



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

РІШЕННЯ № 386

28.03.2019

м. Київ

Протокол № 9

Про внесення змін до рішення
Національної ради від 07.02.2019 № 123
«Про внесення змін до Переліку іноземних програм,
зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції
про транскордонне телебачення і законодавства України»

Під час вивчення юридичним управлінням матеріалів справи № 640/3015/19 за позовом Товариства з обмеженою відповідальністю «Компанія СонаР» до Національної ради про визнання протиправними дій, затверджених рішенням Національної ради від 07.02.2019 № 123, з тимчасового (терміном на шість місяців) припинення ретрансляції іноземного телеканалу «Наше Любимое Кино» на територію України; визнання протиправним та скасування рішення Національної ради від 07.02.2019 № 123 в частині тимчасового (терміном на шість місяців) припинення ретрансляції іноземного телеканалу «Наше Любимое Кино» на територію України; зобов'язати Національну раду не чинити перешкод шляхом припинення у будь-який спосіб, не передбачений чинним законодавством України та нормами міжнародного права, ретрансляції іноземних програм, виробники яких підпадають під юрисдикцію країн-членів ЄС або країн-учасниць Європейської конвенції про транскордонне телебачення, а також інших документальних свідчень, було виявлено додаткові обставини, що вказують на необхідність скасування відповідного рішення в частині.

03.03.2016 до Національної ради звернулась компанія Inter TV Limited (Велика Британія), що є співвласником телеканалу з інформацією про зміну назви іноземної програми, а також зміну країни-правовласника цієї програми (виробника) з Великої Британії на Німеччину.

У зв'язку з цим, Національна рада рішенням № 533 від 14.04.2016 внесла зміни до рішення від 02.04.2008 № 652 «Про затвердження Переліку програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і ретрансляція яких на території України не обмежується згідно з частиною першою статті 42 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», а саме: було змінено назву іноземної програми «Наше кино» на «Наше Любимое Кино», а також країну-правовласника програми (виробник) з Великої Британії на Німеччину.

На виконання вимог частини 3 статті 24 Європейської конвенції про транскордонне телебачення Національна рада звернулась до юридичної особи

RTVD VIDEO-UND FILMPRODUKTIONSGESELLSCHAFT MBH (Німеччина) як до правовласника іноземного телеканалу «Наше Любимое Кино» щодо зафіксованих порушень Європейської конвенції про транскордонне телебачення.

Однак, під час опрацювання юридичним управлінням матеріалів судової справи № 640/3015/19 стало відомо, що відповідно до ліцензійного договору № 21122017 від 21.12.2017 правовласником вказаної іноземної програми є юридична особа RICHMOND International Enterprises Limited (Великобританія).

У зв'язку зі з'ясуванням додаткових обставин, з метою уникнення порушення вимог Європейської конвенції про транскордонне телебачення, керуючись частиною другою статті 24 Закону України «Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення», Національна рада

вирішила:

1. Внести зміни до рішення Національної ради від 07.02.2019 № 123 «Про внесення змін до Переліку іноземних програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і законодавства України».

2. Преамбулу рішення викласти в наступній редакції:

«І. Рішенням Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення (далі – Національна рада) від 12.05.2016 № 676 до Переліку іноземних програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення та вимогам законодавства України, було внесено телеканал «NuArt TV». До Національної ради надійшло звернення від компанії ТОВ «Sport Media Group», Латвійська Республіка (вх. № 19/67 від 12.09.2018) з інформацією про зміну назви іноземної програми «NuArt TV» на назву «Quiz TV» та зміну програмної концепції. Тематичне направлення (жанр) було: «Канал для дорослих (ретрансляція допускається з 24 години до 4 години згідно з вимогами Закону України «Про захист суспільної моралі»). За даними моніторингу зафіксовано: мова програми – англійська, російська. Обсяг мовлення – 24 години. Тематика каналу – розважальний (з 04:00 по 24:00), еротичний (з 24:00 по 04:00 згідно з вимогами Закону України «Про захист суспільної моралі»). У програмі відсутні передачі зі сценами надмірного насилля чи жахів, фільми, демонстрування яких заборонено на території України. Під час моніторингу реклами у програмах телеканалу не зафіксовано. Мовник – ТОВ «ArtLab», адреса – Hospitalu iela 3- 70, Riga, LV-1013, e-mail: nuart@inbox.ru, Alexev.Rokov@siasmg.lv. Програма поширюється на території країн держав-членів Європейського союзу (за винятком Латвії), країн СНД, України. Дозвіл на телевізійне мовлення від 30.07.2015 № АА-102/1 виданий Національною радою Латвійської Республіки з електронних засобів масової комунікації на комерційне, закордонне (транскордонне) кабельне мовлення та Інтернет. Рішення щодо змісту програм приймаються на території Латвійської Республіки. Програма поширюється через Інтернет.»

3. Пункт 1 рішення викласти в наступній редакції:

«1.Внести до Переліку іноземних програм, зміст яких відповідає вимогам Європейської конвенції про транскордонне телебачення і законодавства України, такі зміни: назву іноземної програми «NuArt TV» змінити на «Quiz TV». Тематичне направлення (жанр) зазначити: розважальний (з 04:00 по 24:00), канал для дорослих (ретрансляція допускається з 24 години до 4 години згідно з вимогами Закону України «Про захист суспільної моралі»»).

4. Пункт 2 рішення виключити.

5. Пункти 3-5 рішення вважати відповідно пунктами 2-4.

6. Виконання цього рішення покласти на юридичне управління, управління контролю та аналізу телерадіомовлення.

7. Контроль за виконанням цього рішення покласти на заступника голови Національної ради У. Фещук, члена Національної ради С. Костинського.

Голова Національної ради

/підпис/

Ю. Артеменко

Відповідальний секретар

/підпис/

О. Ільяшенко